

Dionixio Olabide
Legazpi, Gipuzkoa

Aurkibidea

Biografia

Legazpiko Makaztegi Errotan jaio zen, gerora kalean bizi izan den arren.
Elkarrizketa bere ilobak egin zion.

Zintak

LGA-014

- **Proiektua:** Aitor Gurrutxagaren fondoa
- **Elkarrizketatzailea(k):** Solana, Eneko
- **Data:** 2004-01-01
- **Iraupena:** 6 min
- **Euskarria:** Audio Analog
- **Kodifikatzailea:** Etxeberria, Eider
- **Transkribatzailea(k):** Gurrutxaga, Aitor
- **Emalea:** Gurrutxaga, Aitor

Pasarteak

1. Aurkezpena

- **Erref:** LGA-014/001
- **Iraupena:** 0:01:13. **Hasi:** 00:00:00. **Bukatu:** 00:01:13
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

Laburpena:

Bere burua aurkezten du: Legazpin jaio zen 1930ean. Zertan eta norekin jolasten zuen azaltzen du. Baserri batean jaio zen, eta errota zeukaten. Baserria harrizkoa eta egurrezkoa zen. Eskolara gutxi joan zen.

Transkripzioa

Ni Dionisio Olabide Irastorza naiz. Milla bederatzirehun ta hogeita hamarran jaioa. Jaio nitzen Leazpiñ, Markazteiko errotan. Nire jolaslekue zan txorik harrapatzea tiragomakin, ta gero kolejion, hemen Buen Pastorren, Buen Pastor zan ordun, hor ibiltze giñen, pidolamide, korrika, sokatiran, ta danea hola pixkat. Ni jaiotako tokia zan baserri bat. Genduken errota, errota, errotea. Oin olea zeon lekun zan, genduken errota. Nola zeon einda baserrie? Baserrie, ba, harriekin ta egurrakin. Lana ugari eukitzen gendun guk baserrin, ta eskola gutxi; horregatik gare oin garen bezela.

2. Lehengo hainbat kontu

- **Erref:** LGA-014/003
- **Iraupena:** 0:01:09. **Hasi:** 00:01:54. **Bukatu:** 00:03:03
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa
- Herria, azpiegitura » Garraioak » Bizikletak eta motorrak
- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

<p>Gerra garaian, sei-zazpi urte zituen. Eta gose galanta zegoenez, katuak eta trikuak jaten zituzten. Bere ustez, Legazpiko euskarak Zumarraga eta Urretxukoarekin du antza handiena. Legazpi txikia zenez, fabrikara bizikletaz joaten zen (Brinkolakoak autobusez). Barrakak festetan bakarrik etortzen ziren.</p>

Transkripzioa

Gerra garaian sei urte neuzken, sei ta zazpi; ta gosea galanta zeon ordun, da katuk harrapau ta haik igual jaten gendutzen, triku' e bai. Nola neuzken sei urte, ez naiz gogoratzen hortik aurreagoko gauzakin. Nik uste det Legazpiko hizkuntzakin Zumarraga ta Urretxuk daukela antza. Legazpi oso txikie zan. Ta fabrika ta danea bizikletan ibiltzen giñen, ta Brinkola aldeko autobuse zeon, Brinkolako autobuse. Barrakak etortze zien festata, ta plazan boladore bat o hola ibiltzen zan ta beste txiki bat umendako; besteik ez zan hemen izaten garai haitan.

3. Erlijioari lotutako kontuak

- **Erref:** LGA-014/004
- **Iraupena:** 0:01:13. **Hasi:** 00:03:03. **Bukatu:** 00:04:16
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizarekin lotutako pertsonak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskolara herritik kanpo

Laburpena:

12 urte zeuzkala, Arantzazuko komentura joan zen ikastera. Baina bi aste bakarrik egon zen han, gosea besterik ez zegoen eta. Legazpin hiru eliza zeuden. Mezak lehen zer ordutan izaten ziren azaltzen du. Apaizak zein ziren aipatzen du.

Transkripzioa

Hamabi urte neuzkela, Arantzazuko komentura jun nitzen estudiantzea. Ta hamabost egun pasa da atzea etxea, gosea besteik ez zeon han ta. Legazpin genduzken hiru eliza: Brinkolakoa, Teilleriartekoa, Brinkola San Agustin, Teilleriartekoa, San Juan, ta gero hemen, kalen. Ta San Miel, baño hura ez zan ibili're eitten, ez zon iñok ebiltzen hura. Len, goizeko seiretan lehendabiziko meza, hurrengoan zortziretan, gero hamarretan meza nausie. Zeren apaizek lau zien: Brinkolan genduken Don Jose, Teilleriarten Teilleriarten Don Miel, ta Legazpin Don Bitor, Don Antonio bikario, Don Jose, Don Feliziano...Apaize hobeto zeon hemen!

4. Esaerak, txistea eta bertsoa

- **Erref:** LGA-014/005
- **Iraupena:** 0:01:32. **Hasi:** 00:04:16. **Bukatu:** 00:05:48
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bertsoak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Esaerak

Laburpena:

<p>Esaera batzuk esaten ditu, txiste bat kontatzen du, eta kanta batzuk abesten ditu.</p>

Transkripzioa

Esaera batzuk: haudi, hodi. Eon hai lo ta jango dek me. Hau da txiste bat: Ataunen soldaduska jun ta sarjentu batekin han izandakoa.

“ Terzien,
jakin izan bano zer zien,
nere hanka hezurrik ikusiko ez zien”

Hanka motzak ein omen du
Apustu korrika

Ta beso motza berriz
Atzetik harrika
Mutua hor da junik
Jendiai dedika
Itsua barrez lertzen
Begira jarrita

Oingo berso hau da Gesaltzako Grazianon bersoa. Hari jarri zion `Baxerri´k
puntuba:

Zenbait metro daude lurretik zerura?
Hori jakin ez arren
Bate ez zait ardura
Nere poltsikutikan
Metrua galdu da
Barrerik ez dezu ingo
neronen kontura

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2025-11-19

CC-by-sa | Ahotsak.eus
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com